

Mehrspindelbohrkopf

Multispindle drilling head

Tête multibroche



Darstellung symbolisch
symbolical drawing
schéma symbolique

Einheit: mm
unit: mm

Ausrichtlineal geschliffen
ground alignment

126
46
20
0

Befestigungsschrauben
fastening screws

Aufnahmeplatte 7 782 94 000
nicht im Lieferumfang enthalten
adapterplate not included

Bohrung $\varnothing 32$ mm
mit Passfedernut b 10 mm
hole $\varnothing 32$ mm
with slot for feather key
(width of slot 10 mm)

HT 3

n_2

n_1

$n_2 = -n_1$

O-Ring (2x)
muss beim Aufsetzen des Kopfes
eingelegt sein!

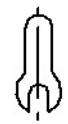
When assembling the head on the
adapterplate, O-rings have to be installed!

Stehbolzen
nur für Transport und Lagerung
müssen bei der Bearbeitung entfernt sein
dowel pin
for transport and storage only,
dowel pin has to be taken out
when using drilling head

Optionen:
options:
options:



WZ-Teileersatz HT 3 (siehe ZB HT3 5 000)
insert HT 3 (see ZB HT3 5 000)
insert HT 3 (voir ZB HT3 5 000)

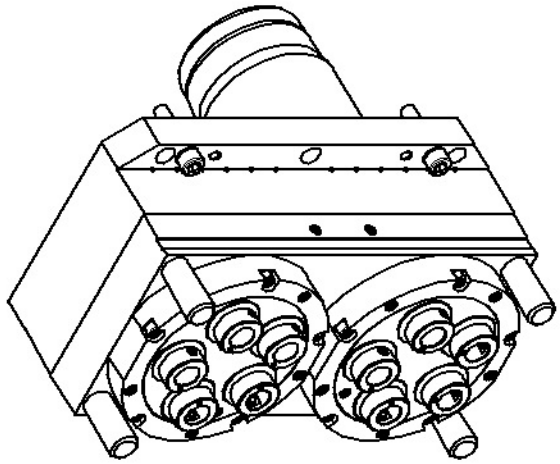
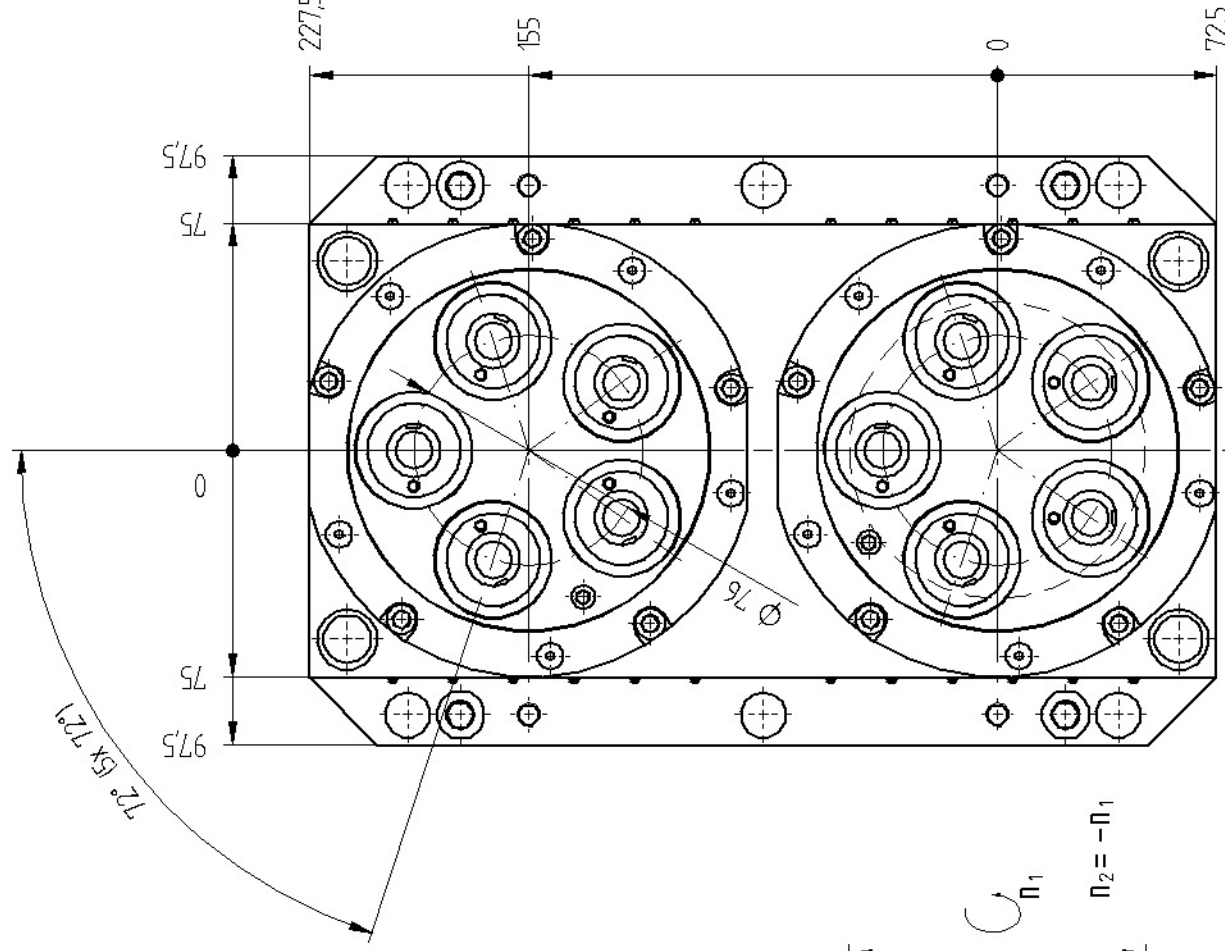


Bedienschlusssatz
set of wrench
le jeu de clés

Technische Änderung vorbehalten

subject to technical changes

nous nous réservons toutes modifications techniques



$i = 1:1$
 $M_2 \text{ max.} = 8 \text{ Nm/Sp}$
 $n_2 \text{ max.} = 1500 \text{ min}^{-1}$

Bestell - Nr.
ref.no. / No.de cde.

7 050 75 005

Achtung! Attention!

Auf jeden Fall Bedienungsanleitung
lesen und beachten!
It is essential that you study and observe
the operating instructions.

Der Mehrspindelkopf darf nur mit einem
sicheren Handhabungsgerät transportiert,
montiert und demontiert werden!
The head should be transported with
suitable equipment and installed and
disassembled with an appropriate device.

Betrieb nur mit fachgerecht angeschlossener
Aufnahmeplatte 7 782 94 000 zulässig!
Working with the head must only take place
with the adapterplate 7 782 94 000
professionally installed.

Mehrspindelkopf muss beim Betrieb
der Maschine immer mit Luft beaufschlagt sein.
If the machine is working you must ensure that
compressed air is directed into head.

Beim Betrieb des Spindelkopfes
muss immer Kühlmittel zugeführt werden.
When the head is working,
coolant supply has to be switched on.

Der Mehrspindelkopf kann sich erwärmen -
Verletzungsgefahr!
The head can become hot - risk of injury!

Der Kopf und die Schneidwerkzeuge dürfen während des
Betriebs nicht berührt werden - Verletzungsgefahr!
The head and the cutter must not be touched
during working - risk of injury!